

Semanario local y del partido.

Precio: DIEZ céntimos.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

Alba de Tormes: 1,25 trimestre y 4,75 año.  
Partido y provincias: 1,50 Idem y 5,50 Idem.

PAGO ANTICIPADO

No se devuelven los originales.

Redacción y Administración: Horno, 2.

Se publica los domingos.

RECUERDOS DE AÑO NUEVO

# EL NACIMIENTO

Con este título, e ilustrado con un precioso dibujo del genial artista Rafael de Penagos, reproducimos, autorizados expresamente para ello, de la revista CRÓNICA, del pasado domingo, esta ingenua impresión de niñez de José Sánchez Rojas, que por referirse a Alba de Tormes, donde trascurrió, y a personas y a cosas que viven todavía en la memoria de las gentes, reproducimos con la mayor satisfacción.

Desde el día de Todos los Santos esperábamos los niños ansiosamente las fiestas de Navidad.

Los días eran cortos, y melancólicos los atardeceres. La *señá* Leonor vendía castañitas asadas bajo los soportales de la plaza. Los chicos nos recogíamos en casa después de mendegar. Había una novena de ánimas en la iglesia románica de San Juan, donde el sacerdote refería ejemplos terribles de condenados que se retorcián, como sarmientos secos, entre las llamas infernales. Y al acabar la novena, el pueblo prorrumplía en un canto que era un sollozo, en un canto que era un lamento desesperante, donde vibraban terrores milenarios y espantosos.

¡Ay! ¡Aquellos cantos me quitaron más de una vez el sueño! Y las benditas almas del Purgatorio, que yo me imaginaba con rabillo rojo como el diablo, me lo quitaron también. Durante un mes de Noviembre, hubo en Alba lo que se llamaban cuadros disolventes: historias de aparecidos, de fantasmas, de espíritus en pena. Llegó a descomponerse el cordaje de mis nervios infantiles. Tuve pesadillas. Mi mamá comenzó a preocuparse seriamente de mi estado. En el espejo bruñido y virgen de mi escritorio se reflejaban fuertemente las impresiones extrañas.

Mi padre fué nombrado, por empeño del ex subsecretario de Hacienda Isidoro García Barado, fiscal municipal. Lo dijo en casa después de comer al recibir el nombramiento; yo se lo conté a una vecina y amiga nuestra, doña So-

fía, que tenía una escuela de niñas en su casa. Doña Sofía me dijo que el oficio de papá, el de acusón, era el mismo oficio que tenía el diablo. Aquellas palabras causaron un efecto singular en mi alma. Fui corriendo a casa; abordé a mi padre, y le dije en un tono resuelto, que no dejó de sorprenderle, que no fuese fiscal ni un sólo minuto más, porque se condenaría. Mi padre se rió primero a carcajada limpia; pero advirtiéndome mi no fingida excitación, procuró disuadirme de que aquella misión de fiscal municipal, además de gratuita y honoraria, era tan inocente como el amor de un corderillo blanco. A duras penas logré convencerme.

\*\*\*

Decía—perdone el lector estas divagaciones, que tienen un sabroso encanto para mí—, decía que desde el día de Todos los Santos esperábamos los niños ansiosamente las fiestas de Navidad. Venían primero los Santos, con los puestos de castañitas asadas y con los buñuelos de viento; los difuntos, con la obligada visita al Camposanto, con las roscas de pan blanco y mollar de mucha corteza; con los hachones amarillos; la novena de San Juan; el santo de mi padre—San Andrés, el 30 de Noviembre—, con las partidas de tresillo, que duraban toda la noche; la fiesta de la Purísima Concepción, también en San Juan, con las ringleras de niños y niñas, blancos y bonitos en la procesión de prima tarde; venía, por fin, la matanza...

Vosotros no sabéis todo lo que significa esta palabra, *matanza*, para un salmantino, para un charro como yo. El gruñido espantoso de los

cerdos al morir asesinados por el terrible cuchillo del matarife cuando despunta el día; la agitación tremenda de la casa con las artesas, las tripas, las guitas de atar, la máquina de embutir chorizos, de embutir lomos, de embutir salchichones; la madre, los hermanos, las tías, las sobrinas, las criadas y las vecinas de mayor devoción y afecto, con mandilones, con terribles puños postizos manchados de la sangre de los cochinos; la probadura de las *chichas*, de la morcilla, después de los garbanzos; el *somarro*, la limonada, el turrón de almendra, por la tarde, al anochecer... Los cuentos familiares y las narraciones en derredor de la hermosa fogata de la cocina; las vejigas que se guardan por los rapaces para *estrumpirlas* el día de Nochebuena, cuando espera la escarola con los rojos granos de la granada y el vinillo blanco de Morfiño sobre la mesa, a la llegada de papá. ¡Dios mío! ¡Cuánta poesía amon-tona un charro en torno a los lomos de un cochino sacrificado en el corral de la matanza!

\*\*\*

Llegaba Navidad. No tocaba nunca la lotería. La Nochebuena venían a casa los abuelitos. Las monjitas mandaban la colación; pavos, los charros; cigarros, vinos y turrónes, los amigos. Las hermanas de la Caridad enviaban unas mantecadas riquísimas; tarta de almendra, las Benitas; las hijas de Santa Teresa, la tortilla canmelitana de vigilia.

Yo me pasaba todo el día comiendo con creciente apetito. Verdad es que no paraba un solo minuto de la mañana a la noche.

La cena, alegría, intimidad, grata expansión en torno a los manteles blancos. Papá bailaba. Los chicos nos vestíamos de mamarrachos. El abuelo Miguel comía y callaba. Se prolongaba la cena hasta después de media noche. El volteo alegre, atropellado, violento de las campanas de los Padres brincaba dentro de mi corazón. La misa del gallo. Nos íbamos todos a los Padres.

Yo subía al coro. Tenía un amigo, el hermano Hilario, que me daba confites y recortaduras de hostias y de formas. En el coro sonaban las zambombas, las panderetas, las castañuelas

Con un aparatito de hoja de lata relleno de agua se imitaba el canto del canario. Yo era el encargado de soplar aquello. Hacía filigranas. Gorjeos más bonitos no se oyeron nunca en las selvas de la virgen América. El hermano Hilario tenía que tirarme de la blusa más de una vez, porque no obedecía exactamente todo lo que me ordenaba. Me tenía dicho el buen lego que en el *Gloria* y el *Credo* trinase todo lo que me viniese en ganas; pero que al llegar a la Consagración moderase prudentemente mis gorjeos. Y no podía contenerme. El pajarito seguía cantando en la enramada cuando el ministro del altar ofrecía a los fieles la carne y la sangre del dulce cordero immaculado. No había modo de hacerme callar.

Después de la misa bajaba a ver el Nacimiento, que estaba a la izquierda del altar mayor. Cintas de papel de plata simulaban arroyos y regatos; había viejas muy graciosas con cestos al hombro, pajes, pastores, pastorcitas, puentes rústicos atrevidísimos, chozas y cabañas de paja. El Niño Jesús recibía, desde el portal, el aliento del bondadoso buey. Las figuritas de la Virgen y de San José respiraban una tristeza dulce y melancólica. Una estrellita de avalorios mostraba a los Reyes Magos—Melchor, Gaspar y Baltasar— el camino de Nazaret. Y había corderitos blancos, ovejitas rojas, bueyes con cuernos retorcidos, gansos sobre un lago formado de papel de plata, pajaritos en las enramadas, árboles corpulentos, musgo, vereditas de arena, castillos feudales, casas de campo de estilo suizo...

Todos los días, los Reyes Magos, con su impedimenta de pajes, criados y presentes que iban a regalar al Niño Dios, se acercaban un poquito más al Portal de Belén. El día de los Santos Inocentes—el 28—aparecían unos bebés de cartón, desnarigados, descabezados, recibiendo con cara asustada los hachazos de los verdugos y esbirros del Rey Herodes. Y el día de los Reyes desmontaban de sus cabalgaduras a Melchor, a Gaspar y a Baltasar, y aparecían ofreciendo en el Portal, ante la cuna del Niño Dios, sendas costaladas de oro, incienso y mirra.

Yo soñaba las noches de Navidad con estas cosas, acariciando al Niño, viendo la dulce sonrisa de la Virgen, oyendo la aspiración bronca del pobre buey—*¡oh, pio bove, io l'amo!*—, escuchando el rumor de las zambombas, de las sonajas, de los panderos, de los tamboriles.

JOSE SANCHEZ ROJAS

## Dos notas oficiales

“Por Real orden número 459 de la Presidencia del Consejo de Ministros, fecha 6 del actual (*Gaceta* 341), se ha dispuesto que a partir de 1.º de Enero de 1930, la cuota anual por licencia de uso de aparato radio receptor particular, se perciba en metálico e ingrese en la Caja de la Junta Técnica e Inspectoría de Radiocomunicación.

Con arreglo a dicha Real orden la citada cuota de cinco pesetas, por aparato en domicilio privado y de cincuenta pesetas en lugar público, como cafés, hoteles, restaurantes, empresas, establecimientos mercantiles, etc., se hará efectiva en todas las oficinas de Telégrafos del Es-

tado, mediante la adquisición de la oportuna licencia, cuyo plazo voluntario terminará en 1.º de Marzo de cada año, incurriendo, pasada dicha fecha, por ser obligatorio para todo poseedor de un aparato radio receptor hallarse en posesión de dicha licencia para instalarlo o utilizarlo, en falta, que será castigada con multa de 10 pesetas por receptor de galena, y 100 pesetas por receptor de lámpara.

Por ello, la Junta Técnica e Inspectoría de Radiocomunicación, encarece el más exacto cumplimiento de todo lo expresado, porque los ingresos de referencia han de constituir un medio eficaz para el desarrollo de su gestión, que ha de redundar en favor de la radiotelegrafía en general y de la radiodifusión en particular.”

La presentación de proposiciones para la adjudicación del Servicio Nacional de Radiodifusión se efectuará el 10 del próximo mes de Febrero y por tanto, si el Concurso se adjudica, para el año 1931 tendrá vigencia el nuevo régimen regulador de impuestos para los aparatos receptores, consignado en el Real decreto de 26 de Julio último. (*Gaceta* número 208.)

“El excelentísimo señor Presidente del Consejo de Ministros me encarga transmita a los Ayuntamientos de esta provincia el siguiente mensaje:

El Gobierno, en la entrada del nuevo año felicita a usted, al Ayuntamiento que preside y al pueblo que administra, al mismo tiempo que le alienta a proseguir la obra de reconstrucción emprendida, que ha de inspirarse para ser fecunda, en austeras normas de moderación, economía y solidez, sin que la atención sobre cosas tan serias y fundamentales como la buena y justa administración de un pueblo, se distraiga por rumores, maniobras ni presagios, que con intenciones perversas se propalan con frecuencia lamentable. Grandemente conforta mi ánimo, ver los esplendores, cada día más acentuados, de la obra reconstructora de una España nueva y mejor, y me contraría no poder, por mis graves y continuas ocupaciones de Gobierno, frecuentar más mis salidas de Madrid, llegar a todas partes, hasta los más humildes y apartados rincones del suelo patrio, para contemplar con mis propios ojos todas las múltiples y disonjeras manifestaciones del resurgimiento nacional; pero lo sigo con interés por las Memorias provinciales, fotografías, artículos de prensa y cuantos medios de información dispongo.

Más para que esa obra sea completa se ha

de unir el cuidado por el desarrollo material con la preocupación de que la labor educativa y cultural se prosiga tenazmente, sin demasios ni interrupciones para que ese pueblo alcance el más alto nivel de ciudadanía y urbanidad, nota que en España se va vigorizando notoriamente y justifica las más gratas esperanzas en cuanto a su mayor florecimiento en los días futuros.

La ejemplar conducta, el buen trato con todos, el rigor templado con los rebeldes e inadaptables, sin que esto excluya en obligados casos la aplicación severa de la justicia, afianzará, ante la opinión, el concepto en que nos tiene, siendo, además necesario a este fin que de un modo entusiasta y sencillo demos la máxima publicación a nuestros actos y la más clara explicación de ellos, huyendo de personalismos y necias vanidades para que así el pueblo se interese por los asuntos públicos y nos conozca y nos juzgue.

Saluda a V. E.—Primo de Rivera.”

Lo que traslado a usted para su conocimiento, el de ese Ayuntamiento y vecindario respectivos.

Salamanca, 28 de Diciembre de 1929.—El Gobernador civil, *Enrique López Sanz*.

(De inserción obligatoria).

## ALBA A TRAVES DE LOS TIEMPOS

### VICISITUDES

#### IV

Si se preocupaban, sí, los albenses de 1268 del mantenimiento de sus fueros y de la adquisición de otras prerrogativas que se habían de traducir en bienestar material e incremento de su villa, por la que habían dado—y más tarde habían de dar—su sangre generosa derramada en holocausto de instituciones que consideraban sagradas.

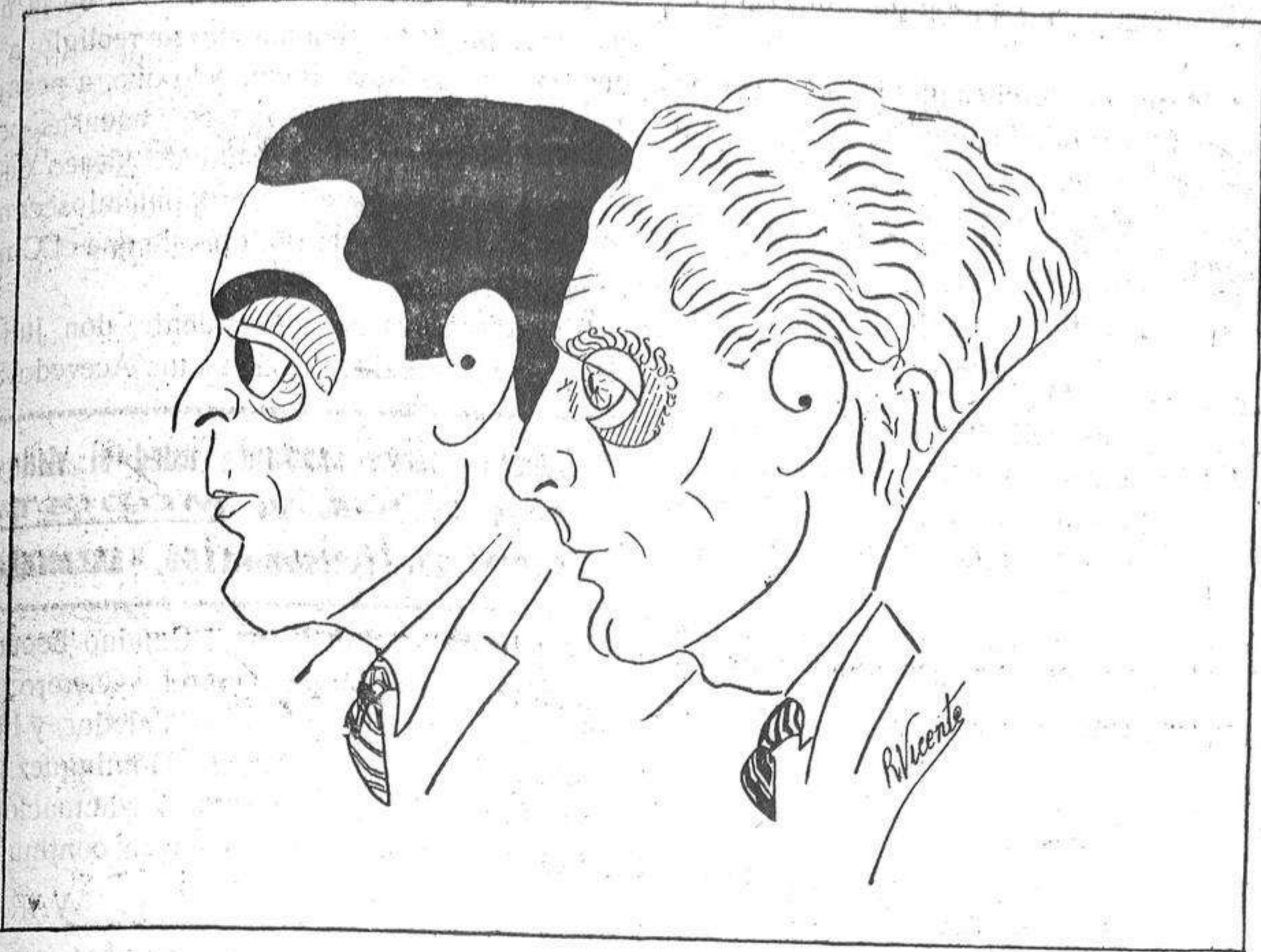
Cifradas grandes esperanzas en la importancia mercantil que adquiriría su feria, disputo el Concejo que “ningún ome desta villa ni del pueblo non sea osado de tener uino, ni uva, ni mosto de fuera parte para vender nin para beuer en Alba nin en su término; et el ome que lo tonier pierda las bestias e los odres et el uino et las uvas et las bestias et los cestos et peche seys maravedís; et si en la cuba lo fallaren pierda la cuba, et el mosto et el uino et peche seys maravedís”. Este deseo del Concejo fué aprobado por Alfonso X, pero a condición de que “ellos abonden la fferia de

## BAZAR COLON

Unico bazar de ropas hechas y a medida en Salamanca. - Elegancia y economía.

Trajes confección esmerada para caballero y niño.—Gran depósito de Pellizas, Gabanes, Gabardinas, Trincheras, Impermeables, Calzado de caballero, Paraguas, Camisería, Géneros de punto, mantas, mantones, etc., etc.

Plaza de la Libertad, número 11. - - SALAMANCA



Don Jesús Andrés Sinobas y José Sánchez Sánchez, fundadores del semanario «El Tormes.»

Sinobas deja una estela por donde quiera que pasa; con su pluma corre y vuela, pero jamás se propasa pues se tiene mucha escuela.

Recio escritor modernista este Sánchez solterón, que igual se siente humorista, satírico y vanguardista, que algún poquito guasón.

vino et quel non den mas caro de como siempre ante un mes que la fferia entre". Prudente medida de gobierno que impedía el abuso y las extralimitaciones de agiotistas desaprensivos.

Este privilegio, dice Madoz, fué muy estimado siempre por la villa. También estimó la condonación que la hizo el rey Sabio de los servicios atrasados, que perdonó para siempre, y la concesión del segundo fuero de que ya hemos hablado en anteriores crónicas.

Los pueblos suelen olvidar con harta frecuencia el bien que desinteresadamente se hace por ellos.

Esta ingratitud colectiva la explicaría bien un filósofo o, acaso, un moralista. Quede para ellos la solución. Lo cierto es que según el testimonio histórico, don Alfonso X fué para Alba la providencia que vela, dirige y protege. Las concesiones que otorgó a la villa fueron el fundamento de su prosperidad. Y sin embargo, la villa no correspondió como debía.

El rey sabio tuvo la desgracia de perder a su hijo primogénito, el príncipe don Fernando, llamado el de la Cerdá—que con agrado de la nación gobernó en ausencia de su padre cuando éste marchó a Alemania—muerto en la expedición contra Aben-Yussuf, rey de Marruecos. A su fallecimiento, los hijos tenían derecho a la corona, puesto que su padre don Fernando era legítimo heredero. Pero el infante don Sancho, hermano del muerto y tío de ellos, se declaró heredero, pretensión en que le apoyaron muchos nobles y ciudades, viéndose don Alfonso en gran apuro, porque el Código de las Siete Partidas ordenaba que "si el hijo mayor muere antes de heredar y dejare fijo o fija de mujer legítima, que aquél le sucediese y no otro ninguno". Más como el Consejo convocado por don Alfonso resolviese que "cuando la rama de un árbol perezca, la que está debajo debe de reemplazarla", al fin fué reconocido

don Sancho, sin embargo de lo cual, Alfonso X, le desheredó posteriormente por su conducta altanera, dando origen a funestas guerras entre el padre y el hijo, en las que intervino Alba de Tormes a favor del último.

Afortunadamente, para Alba, Sancho IV, fué para la villa tan liberal y magnánimo como su padre Alfonso X.

Al entrar en escena don Sancho hemos de recordar su intervención en los asuntos de Alba cuando era infante. Aquel escándalo de la usura que obligó a intervenir al Papa, fué evitado por la influencia de don Sancho, que ordenó suspender las pesquisas contra los usureros en atención a que "este fecho caya en tantos omes e en tales que el danno dellos tania a todos lo que eran en la villa e en el término e si aquellos lo onieren a pechar por si serian astragrados e que seria despoblamiento de la villa e del término". ¡No se concibe que el miserable delito se hubiese enseñoreado de tantas y tan variadas gentes como por aquella época poblaban la villa!

En 1279 entró don Sancho en Alba, declarándose protector del Monasterio de Santa María

de las Dueñas (Benitas). Tres años después donó a Alba el lugar de Santiago de la Puebla y el castillo del Carpió, por los servicios que la villa le había prestado, si bien en 1294 se los arrebató para dárselos a su hermana doña Beatriz de Portugal; pero sólo por el tiempo que ésta viviese, pasado el cual serían devueltos a Alba, amenazando a los que se opusieran a la regia merced con "la ira de Dios e de sancta María e de todos los sanctos, e la nuestra, e que seya maldito e descomulgado e que yaga en el infierno son todos los diablos con Judas el traidor e con Datan e Abirón que los sorvió la tierra biuos". Esta carta fué confirmada en 1295 por su hijo Fernando IV, estando en Medina del Campo.

Queden para otro artículo las vicisitudes de Alba en tiempo de Fernando IV, conocido en la Historia con el sobrenombre de "el Emplazado".

JESUS ANDRES SINOBAS

## SERVICIO METEOROLOGICO AGRICOLA DE LA PROVINCIA DE SALAMANCA

### ESTACION METEOROLOGICA DE ALBA DE TORME

Resumen de las observaciones realizadas en el mes de Diciembre de 1929.

#### TEMPERATURAS

Máxima del mes, 14'5°.  
Días en que ocurrió, el 7, 10 y 11.  
Mínima del mes, 6° bajo cero.  
Día en que ocurrió, el 18.  
Media del mes, 6'75°.

#### LLUVIA Y NUBOSIDAD

Total caída en el mes, 17'5 m. m.  
Máxima lluvia en un día, 10 m. m.  
Día en que ocurrió, el 1.º  
Número de días de lluvia, 17.  
Número de días nublados, 18.  
(No se mencionan los semi-despejados).

#### OTRAS OBSERVACIONES

Predominaron los vientos de los cuadrantes S. y S. O. De los días 5 al 9, reinó viento fortísimo; el 5, huracanado. Las nieblas fueron insistentes del 13 al 16, volviendo el 26. La noche del día 17-18, fué la más fría. Sin embargo de esto, la temperatura máxima se ha mantenido regular, entre los 10° y 14°.

Alba de Tormes, 2 de Enero de 1930.—El encargado de la Estación, *Jesús Andrés Sinobas*.

GRABE EN SU IMAGINACION ESTE NOMBRE

## EL LEON DE ORO

y cuando tenga necesidad de comprar cualquier artículo de TEJIDOS o CONFECIONES visite este importante comercio y quedará complacido en extremo. - Esta casa es la más acreditada en toda la REGIÓN por sus CLASES y PRECIOS. - Grandes colecciones en tejidos corrientes y de alta fantasía. - Paños para trajes de caballero a precios de fábrica. - No se olvide visitar al hacer sus compras

## EL LEON DE ORO

**Alicio López Casero**  
SALAMANCA

## ECOS DE SOCIEDAD

### VIAJES

Han salido:

Para Segovia, nuestro estimado amigo don Leopoldo González, funcionario de aquella central de Teléfonos.

—Para Valladolid, nuestro paisano y querido amigo don Toribio Salazar Sánchez.

—Para Salamanca, don José Jiménez Salazar, culto funcionario de "La Electricista Salamantina".

—Para Barcelona y Sevilla, con objeto de visitar las Exposiciones, el acaudalado propietario y ganadero don José Manuel Alonso.

—Han llegado:

De Salamanca, nuestro compañero de redacción don Heliodoro Gutiérrez Sánchez (Helios).

—De la misma, la bella y simpática señorita Carmen Barrado Martín.

—De Madrid, nuestro querido amigo y paisano, el valiente y afamado matador de novillos, Isidoro Álvarez.

—De Guijuelo, de paso para Valdecarros, el culto y competente secretario de aquel Juzgado municipal, don Braulio García Flores.

—De Madrid, doña Carmen García de Prieto y sus monísimas hijas Carmina y Mary.

—De Salamanca, doña Josefa García de Hernández con sus hijas.

—De Valdecarros, don Daniel Vaquero, acompañado de su esposa e hijos.

### PETICION DE MANO

Por don Julián y don José Jiménez, y para su hijo y hermano, respectivamente, don Amós Jiménez Salazar, maestro nacional, ha sido pedida la mano de la bella y distinguida señorita Lumi Vicente Sánchez, perteneciente a loables familias y buena sociedad de esta localidad.

La boda ha sido fijada para el próximo mes de Febrero, y apadrinarán a los contrayentes referido don José Jiménez, hermano del novio, y la bella y simpática señorita Pepita Vicente, hermana de la novia.

Entre los novios se han cruzado valiosos regalos.

Reciban nuestra enhorabuena.

### NATALICIO

En Madrid, ha dado a luz en laborioso parto una niña a la señora doña Pilar Sopeña Ripoll,

hermana de nuestro querido amigo don Eduardo.

A pesar de que el alumbramiento fuera poco feliz, el estado actual de madre e hija ofrecen entera satisfacción.

Reciban los relacionados y esposo nuestra enhorabuena.

### NECROLOGICAS

Ha fallecido en Madrid, rodeada del cariño de los suyos, a los veintidós años de edad, la señorita Alejandrina Cotobal Retana, hija de nuestros queridos paisanos y amigos don Pedro Cotobal, suboficial retirado de la Guardia civil y doña Juana Retana.

Reciban sus desconsolados padres, como sus hermanos, tíos residentes en esta villa y demás familia, el testimonio de nuestro sentido pésame.

—Después de una penosa y larga enfermedad ha fallecido en esta villa el que en vida fué amigo nuestro, don Fidel Criado Miguel, laborioso celador de Telégrafos.

Acompañamos a su desconsolada esposa e hijos en el hondo sentimiento que les embarga, haciendo desde éste la expresión de nuestro sincero pésame.

—En la ciudad de Toledo ha dejado de existir la que en vida fué tía del capataz de carreteras y paisano nuestro don Eduardo González, doña Rufina Martín Cogolludo. Hacemos presente nuestro sentimiento a la familia del finado, especialmente a su citado sobrino.

### JUNTA GENERAL DEL DOMINGO PASADO EN EL CIRCULO DE LA AMISTAD DE ESTA VILLA

Con el fin de proceder a la aprobación o censura de las cuentas de 1929 del Círculo de la Amistad, de esta villa, el domingo pasado se celebró, previa convocatoria, la Junta general anual prevenida en el reglamento, como asimismo para renovar la Junta directiva. Constituida ésta y presidida por don Julio F. Feijóo, por éste se ordenó la lectura del acta de la última celebrada, la que, como las cuentas que han estado de manifiesto a los señores socios fueron aprobadas por unanimidad.

Por dicho señor presidente se expuso elocuentemente las gestiones realizadas durante su curso, situación económica del Círculo y necesidad de reformar el reglamento porque se rige.

Cuando se procedía a la elección de la nueva directiva, por aclamación se reeligió a los señores que la integraban, a lo que, a pesar de la resistencia que hicieron con excusas pertinentes, accedieron en virtud del deseo de todos los señores socios, proponiéndose en su continuación el mismo interés de que el Círculo progrese.

Estos señores son: presidente, don Julio F. Feijóo; vicepresidente, don Luis Acevedo Sán-

**Tiempo y dinero ahorrará usted si visita a**  
**FELISA MODISTA**  
**SORIAS, 17. - Teléfono 1156. - SALAMANCA**

chez; tesorero, don Manuel Camino Escudero; secretario, don Manuel García Carrero; contador, don Eustaquio García Tejedor, y bibliotecario, don Andrés Martín Domínguez.

Les felicitamos por su anterior actuación, esperando el mismo interés en su continuación.

### VARIAS

Con motivo de pasar las Navidades en compañía de sus padres y hermanos, hemos tenido el gusto de saludar al culto profesor de la Escuela Industrial de Béjar, don Urbano Domínguez Díaz y señora.

### MOVIMIENTO DEL REGISTRO CIVIL DURANTE LOS ULTIMOS OCHO DIAS

Nacimientos:

Faustino Cristeto Gómez Sánchez.

Anastasia Victoria Merino Sierra.

Matrimonios:

Manuel de las Fuentes Martín con Claudina Sánchez Pedraza.

Casimiro Martín Herráez con María Mercedes Martín Gómez.

Fallecimientos:

Fidel Criado Miguel.

## SEMBLANZA

### ACRÓSTICO

Linda cara, esbelto talle,  
Unos ojos seductores,  
Mujer de tiernos amores,  
Imposible mejor se halle.  
Vida honesta y sencilla,  
Ideal mujer,  
Corazón sin mancilla;  
Es un querer  
Norte y su guía,  
Tornavoz en que Amós  
Es su alegría.

ALI

## "EL TORMES" PROGRESA

Pocos semanarios han logrado, en tan poco tiempo, un éxito tan creciente como "El Tormes".

Apenas nacido y ya ha conseguido aureolarse de popularidad, colocándose a la cabeza de los de su categoría.

Al reformarle, nos sirve de legítimo triunfo, a la vez que experimentamos una íntima satisfacción el poder corresponder al favor que nos dispensa el público.

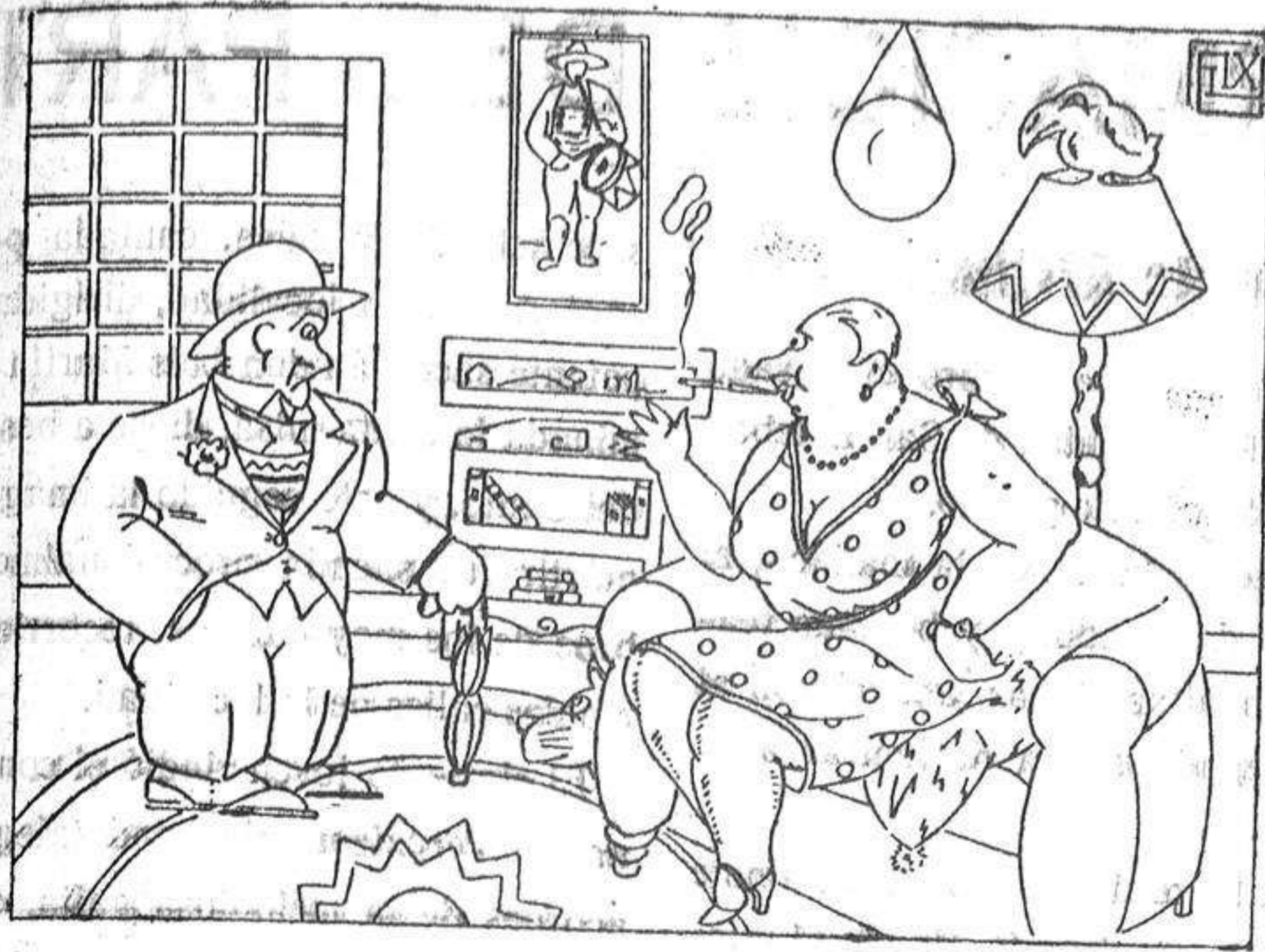
**SEÑORA:** Cúmpleme saludar a usted, y al mismo tiempo, la ofrezco mis talleres de **Alfa Costura** que pongo a la disposición de las señoras de la buena sociedad de Alba de Tormes y pueblos limítrofes, para la confección elegantísima de toda clase de **Vestidos, Abrigos, Salidas de Teatro, etcétera, etc.** — Todos los meses recibo los más originales figurines de París, Viena y Londres.

**FELISA CALVO DE CASTRO - MODISTA**

Calle de Sorias, 17. - Teléfono 1156. - SALAMANCA

Escribame usted o llame al teléfono 1156. - Tome buena nota de estas señas.

VISÍTEME



FEMINISMO MODERNO

Por «Félix».

«... y además ya sabes que tienes que dejar de ir tanto al casino y de paseo.

—¡Pero mujer! También a tí te gusta salir.

—Sí. Pero alguno tiene que quedarse al cuidado de la casa.»

## EL CUENTO SEMANAL

## UN "CASTIGADOR" CASTIGADO

En estos tiempos, ser joven, guapo, esbello y arrogante, es una verdadera desgracia. No puede uno vivir con tranquilidad ni sosiego. Las mujeres le asedian a uno de tal manera, que hacen la vida imposible.

Quien así se expresaba, era mi amigo Iborra, un joven (muy simpático y nada vanidoso, de talle gentil y ojos fascinadores, que encendían pasiones volcánicas en el corazón de las niñas bien, frívolas y coquetas.

Y no es decir que Iborra fuese un "castigador de oficio". Todo lo contrario. Precisamente, si adolecía de algún pequeño defecto, era de ser algo misógino. Otros en sus circunstancias hubiesen logrado sacar gran partido de las proposiciones que se le hacían y las ocasiones que se le presentaban a cada momento; porque fué tal la locura de algunas mujeres, que no vacilaron en escribirle billetitos amorosos, que le ponían en un grave aprieto.

La verdad es, que no era para menos. ¿Cómo dar "calabazas" a una chica que decía estar enamorada de él locamente? Un desaire de tal naturaleza, resultaba demasiado violento y descortés. Pero lo grave era que no se trataba de una, ni de dos, sino que eran varias mujeres las que se disputaban su amor. ¿Qué hacer en aquella situación? Dar la callada por respuesta. Cometía una falta de educación al no contestar las cartas, pero, al menos, no se veía en el compromiso de tener que decir a una joven que no podía aceptar sus relaciones por una manera un poco velada de dar unas "calabazas" rotundas.

Lo malo fué que, las enamoradas, al no recibir contestación a sus cartas, menudeaban éstas en tonos cada vez más apasionados, poniéndole en un compromiso. Aquello eran unas declaraciones formales, tan formales, que estaban llamando a voces al cura.

—"Señor, ¿qué ganas de marear y obligarle a decir a uno cosas que no debe!"—decía Iborra contemplando un farrago de cartas.

—"Si yo no quiero casarme!"

De tal manera se estaban poniendo las cosas, que no iba a tener más remedio que casarse, para que lo dejaran en paz.

Desengañadas de que por carta no conseguían nada, comenzaron a asaetearle con la mirada en la calle, en el café, en el teatro; por donde quiera que iba había de encontrarse con unos ojos que le clavaban sus aceradas pupilas y unos labios que le sonreían picaronamente. Pero él procuraba hacerse el distraído, dando lugar, con su indiferencia, a que se avivara más la llamita amorosa en los corazones femeninos.

Una mujer enamorada, no se resigna tan fácilmente a verse desairada y recurre a todos los medios que encuentra a su alcance, aunque, a veces, algunos de ellos vayan en desdoro de su persona.

Ya no se limitaban solamente a escribirle y a lanzarle miraditas incendiarias, sino que, en su osadía, llegaron a rondar su calle y a requebrarle.

Un día, al salir de su casa, se hizo la contradanza una joven hermosa, castiza y

**La MODISTA que más vestidos y abrigos confecciona es FELISA**

**SORIAS, 17. - Teléfono 1156. - SALAMANCA**

chulapa, que, entornándole un poco sus ojos gachones y haciéndole un mohín picaresco, le espetó casi al oído: "¡Qué muerdo tienes, ladrón!"

Iborra estaba asombrado. Aquel cortejo de admiradoras que le seguía por doquier, lejos de enorgullecerle, le causaba malestar y hastío. Con tanto asedio no conseguían más que hacerle cada día más refractario al matrimonio. Resultaba una fortaleza inexpugnable a los dardos de Cupido.

Pero tanto insistieron sobre él, y algunas con tal descaro, que se vió en la necesidad de empezar a repartir "calabazas", para que le dejaran en paz.

Nunca lo hubiese hecho. Al verse despreciadas, se sintieron heridas en su amor propio y en su coquetería de mujer, y todo el cariño que antes le tenían, se trocó en odio y aborrecimiento. Una mujer despechada, es temible, e Iborra pronto comenzó a sufrir las consecuencias de aquel despecho que había fomentado en sus pechos.

Primeramente, fueron las mofas y las burlas que, poco a poco, subieron de tono, hasta convertirse en verdaderos insultos, que él escuchaba impasible, sin darse jamás por aludido.

Pero un día dió la coincidencia de que, cuando una joven le insultaba bien a su placer, llamándole sinvergüenza, grosero y otras lindezas por el estilo, lo oyese un guardia, que acudió solícito a preguntar a la joven.

—¿Qué le sucede a usted, señorita?

—Ese joven, que es un sátiro. Acaba de ofenderme.

El guardia no dudó un momento de la veracidad de las palabras de la señorita y el pobre Iborra fué conducido a la Comisaría.

A partir de aquel día, fueron tantos los que le detuvieron, que no tuvo más remedio que alejarse una temporada de Madrid, porque no ganaba para pagar tantas multas como le imponían.

De ese modo, las jovencitas desairadas consiguieron tomar su venganza.

JOSE SANCHEZ SANCHEZ

## ¡A LOS TOROS VAMOS!

## UN MAGNO ACONTECIMIENTO TAURINO

Esta tarde se celebrará en nuestra Plaza de Toros un grandioso festival a beneficio del Hospital de Santiago, para el cual se ha ofrecido, espontánea y desinteresadamente, Saturno Torón, "astro" de primera magnitud y "as" de los "ases" de la novillería reinante.

Despachará dos bravísimas vacas—una de ellas "recibiendo"—que nuestro querido paisano don Emilio Clavijo, iniciador y alma de este festival, da gratuitamente, queriendo de este modo hacer bien patente el cariño que siente hacia su pueblo y, muy especialmente, el amor que profesa a los enfermos del hospital.

Como "peones" de confianza actuarán los valientes y pundonorosos novilleros Isidoro Alvarez, Ortega y Lagartito, y de picador, el formidable Chicarro.

Las bellísimas señoritas Teresa Campos, Amparo García, Carmen Acevedo, Adela Gutiérrez, Amalia Escudero, Rosario Martín, Mercedes F. S. Feijóo, Luz Sánchez, Pilar Campos y Pura Acevedo, serán las presidentas que presten al festival los encantos de sus gracias.

La entrada será por invitación, esperando de todos los buenos aficionados que, dado el carácter benéfico del festival, harán un donativo para remediar la crítica situación del Hospital de esta villa.

El festival comenzará a las tres de la tarde. Albenses, a ver a Torón! ¡El "sismógrafo" taurino!

¡Tened en cuenta que es a beneficio del Hospital!

Lea usted

"EL TORMES,"

# MUJER ALBENSE INFORMACION DEL PARTIDO

Mujer albense, duerme,  
la de los ojos de cielo,  
la de risa cantarina  
y cutis de terciopelo.

La de talle escultural,  
belleza de macarena,  
linda boca de coral  
y carita de azucena.

La que todo es corazón,  
bondad, nobleza y ternura,  
la que quiere con pasión  
y nos ama con dulzura.

La de nobles sentimientos  
y virtud acrisolada,  
la que sufre sin lamentos  
si vive sacrificada

.....  
.....

Mujer albense, cristiana;  
bendito tu santo amor;  
capullo, rosa lozana,  
todo inocencia y candor.

Tu cuerpo es tan hechicero  
y tu castidad es tanta,  
que yo te admiro y te quiero  
por bella, por pura y santa.

J. SANCHEZ

## Desde Encinas de Arriba

Con gran solemnidad se celebró el pasado día 26 del actual, la festividad de San Esteban Protomartín, patrón de este pueblo.

Desde las primeras horas de la mañana, el incesante disparo de voladores y bombas reales, así como de bonitas dianas, anunciaron al vecindario era llegado el día de honrar a su santo patrón.

El repiqueteo alegre de las campanas reúne a los fieles en el santo templo, donde el cura párroco, don Rafael Sánchez, espera su llegada para officiar con toda solemnidad el santo

sacrificio de la misa, cantada por la Schola cantorum de la localidad, dirigida por el competente sacristán don Luis Martín Boyero. Terminada la santa misa, dióse a besar la reliquia del Santo, y acto seguido la imagen del primer mártir fué sacada procesionalmente en hombros de los mayordomos, recorriendo las principales calles de la localidad.

El elemento joven rindió el consabido homenaje a Terpsicore, danzando alegremente a los acordes de la melodiosa gaita, que manejada hábilmente por el popular y afamado músico don Julián Pérez, de Mozárbez, amenizó la tar-

## Fidel

SASTRE DE MODA

GENEROS INGLESES

**RUA, NUM. 7**
**SALAMANCA**

# BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

CAPITAL . . . . .	50.000.000	Pesetas.
DESEMBOLSADO . . . . .	44.115.000	»
RESERVAS. . . . .	41.257.444	»

Cuentas corrientes con interés en moneda nacional y extranjera. Descuento y negociación de letras documentarias y simples. Giros. Cartas de Crédito. Créditos con garantía de valores. Créditos personales. Préstamos con garantía de mercancías. Aceptaciones. Domiciliaciones y avales. Compra y venta de valores. Depósito de valores. Suscripciones y empréstitos. Negociación y cobro de cupones y Títulos amortizados, etc., etc.

### INTERESES QUE ABONA

Cuentas corrientes a la vista.....	2 ½	por 100
Cuentas corrientes a ocho días vista .....	3	por 100

### CONSIGNACIONES A VENCIMIENTO FIJO

A seis meses .....	4	por 100
A un año .....	4 ½	por 100

CAJA DE AHORROS, 4 POR 100

320 Sucursales en España y Marruecos.

EN LA PROVINCIA DE SALAMANCA:

## SALAMANCA, VITIGUDINO Y LEDESMA

## Cena de despedida de año

Es natural que los que contamos con los años del apogeo de la vida demos señales de ello poniendo en relieve el buen espíritu que como tales debemos tener. Es ya costumbre entre las reuniones esa noche, y algunos (más que no asistieran por causas ajenas a sus deseos, festejar la noche del 31 de Diciembre, tanto por homenajear al año que expira como por dar la bienvenida al que se presenta en el curso de nuestra reunión, consintiendo y halagando la fiesta que consumamos.

En esta despedida y saludo, "Baco" fué el encargado de hacer los honores, asistido por el succulento menú preparado en el "Club Isidoro Alvarez", y en el que las habilidades culinarias fueron manifiestas. Cualquiera diría lo mismo, máxime siendo a base de tortilla con jamón, langosta dos salsas, Petit Chevreau a la Valentine, lomo con patatas; entremeses: mortadela y salchichón, hors-d'ouvres, natillas, frutas y quesos; champagne, licores, café y habanos.

Los efectos del "néctar" fueron prudentes, si bien es verdad que éstos eran escoltados por la fuerza alimenticia para que los estados no dejaran de ser conscientes hasta la terminación.

Algazara, sí, bastante; pero toda causa de alegría y tributo a la reunión confraternal. A cada uno le dió por lo suyo y experimentamos de todos los gustos.

Iniciaron los brindis, y cada uno hubo de hacer el suyo, lanzando el primero José Martín Castro, que ocupaba la presidencia.

Seguimos los demás con el nuestro, siendo todos alusivos al origen de la reunión, destacándose alguno en el deseo de que ésta se repita pronto a motivo de hacer la despedida de soltero alguno de los presentes que van camino de la vicaría.

Como todos estuviéramos decididos a divertirnos, a las iniciativas que hiciera el célebre Pedro... (Regalado), nos entregamos a las artes líricas y coreográficas, acompañados por la guitarra, ejecutada por las habilidosas manos del "Rerre".

Así permanecemos entre copa y copa, hasta la llegada de 1930, hora en que las campanas de la parroquia de San Pedro nos anunciara la misa que en ella se celebraba y a la que todos asistimos en acción de gracias por la felicidad presente, y uno por uno: José Martín Castro, Alberto Alvarez, Carlos Escudero, Fernando Escudero, Isidoro Alvarez, Fidel Sánchez, Pedro Sánchez, Florentino Vicente, José Pérez, Pedro García, Leonardo Pérez, Ricardo Vicente, Pedro Regalado Maldonado, Gaspar Rodríguez y el que esto escribe, nos des-

## Farmacia Alberto Alvarez.

Gran surtido en especialidades farmacéuticas. Productos de las mejores marcas nacionales y extranjeras. - Sueros y vacunas.

### Trousseaux para partos y operaciones.

Esterilizaciones al Autoclave. Apósitos, Braqueros, Fajas, Artículos de goma e Higiene. Esta casa dispone de BALONES DE OXIGENO

Plaza Mayor, número 17. - Alba de Tormes.

pedimos complacidos de la fiesta y esperando otra ocasión para conmemorar éstas reuniones con otras y con tanta salud y buen espíritu.

RAFAEL FERNANDEZ

## TIQUISMIQUIS

Este año los Reyes vienen más cargados de ricos juguetes muy avalorados.

Ya vienen los Reyes, poned atención, ya nos traen dinero para la estación.

Ya vienen los Reyes por el arenal, con muchas limosnas para el Hospital.

Ya vienen los Reyes con satisfacción, ya le traen dos "reses" al bravo Torón.

Desde estas columnas transmito a Torón un cordial saludo de esta afición.

Torón esta tarde nos asustará, estará valiente y "recibirá".

Tendremos muy buenos peones de brega, Isidoro y Royo y Antonio Ortega.

En fin, buena tarde nos da don Emilio. ¡Que Dios se lo pague bastante crecido!

HELIOS

## QUISQUILLAS

—¿En qué se parece un "pollo pera" a una gallina?

—En que el pollo, siendo "pera", tiene pipas, y la gallina pepita.

\*\*\*

—¿En qué se parece un perro al tren?

—En que el perro tiene rabo y el tren cola.

\*\*\*

—¿Cuál es el fruto de la nariz?

—La "guinda".

\*\*\*

—¿En qué se parece una parturienta a una vela?

—En que las dos alumbran.

\*\*\*

—¿En qué se parecen el papel secante, un crío y algunos empleados?

—En que el papel secante absorbe, el crío mama y algunos empleados chupan.

\*\*\*

—¿En qué se parece una culebra a dos que riñen?

—En que la culebra se enrosca, y dos que riñen, se enredan.

\*\*\*

—¿Qué animal es el más aficionado a la música?

—El elefante, porque no suelta nunca la trompa.

\*\*\*

—¿Qué animal es el que anda con las patas?

—El pato.

\*\*\*

—¿Por qué las mujeres practican tanto el alpinismo?

—Porque les gusta mucho las faldas y los picos.

\*\*\*

—¿En qué se parece el corazón a un "guardia de la porra"?

—En que regulan la circulación.

\*\*\*

—¿Cuál es el colmo de un casero?

—Cobrar el alquiler de un cuarto de Luna.

ALI

## Suscripción a favor del Hospital

### LISTA DE DONATIVOS RECIBIDOS

	Suma anterior		
	1.383,75		
Doña Josefa López, viuda de Hermana	5,00		
Señorita Paca López Alamo	1,00		
Banco del Oeste	25,00		
Doña Vicenta Perlines	15,00		
Don F. Sánchez Bordona	10,00		
Niño Paquito S. Bordona Salinas y hermanos	15,00		
Agrupación Musical Peñarandina (1)	10,00		
Don Juan Tato	2,00		
Don Florencio Marcos González	2,00		
Doña Rosario García Martín	2,00		
Niño Juan Marcos García	0,50		
Niño Domingo Marcos García	0,50		
Doña Narcisa Villapececlín	5,00		
Don Fernando Escudero Villapececlín	5,00		
Don Baldomero Domínguez	10,00		
Don José García García	25,00		
Don Antonio Patrocinio	2,00		
Don Pedro Barrado Almeida	3,00		
Don José Barrado	1,00		
Don Germán Barrado	1,00		
Don Juan Escudero Villapececlín	5,00		
Don Juan Coronado, párroco de Galinduste	5,00		
Don Pedro Vicente Cruz	1,00		
Don Luis de Zúñiga	300,00		
Don Eusebio Caminos	5,00		
Círculo de la Amistad, de esta villa	50,00		
Unos amigos en cena de despedida de año	70,00		
Don Vicente Gómez	5,00		

Suma total 1.964,75

Nota.—Una persona caritativa abonará el importe de las fórmulas farmacéuticas que se receten para el Hospital de Santiago en el transcurso de un semestre.

(1) Por error en la lista anterior se consignó a la Agrupación de Peñaranda la cantidad de 65 pesetas, siendo 75 pesetas las recibidas.

## LA ECONOMICA

Ferretería y Coloniales. - Loza y cristal. - Papeles pintados. - Objetos de escritorio. - Muebles.

Emilio Sánchez Ferrero.

Plaza Mayor, número 2. - Alba de Tormes.

de, alternando los típicos bailes regionales con los más modernos y aristocráticos.

Recordamos haber visto a las señoritas Anuncia Tristán, de Salamanca, Remedios Hernández, de Turra; Teresa Rodríguez, de Palomares; Isabel Zamarreño, de Pedro-Martín; Angelines Martín, de Buenavista, y Angeles Francisco, Teresa García, Carmen Martín, Andrea Marcos, Rosario García, Pura Sánchez, Benita González, Hermelinda Alonso, Candelas Polo, de este pueblo, y otras muchas que sentimos no recordar y que lamentamos su omisión.

El baile de la noche continuó animadísimo, prolongándose hasta las primeras horas de la madrugada.

#### NOTICIAS

Tuvimos el gusto de saludar y disfrutar de su compañía por breves momentos, a don Emigdio de la Riva, acompañado de sus encantadoras hijas Elvira y Lolita y de su sobrinita Carmencita Secall.

—De Fresno Alhándiga, la don Juan F. Rivas, señora y preciosa hija Alberta.

EL CORRESPONSAL

#### Una boda en Pedraza de Alba

El sábado, 21 de los corrientes, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen, de esta ciudad, se unieron por el indisoluble lazo del matrimonio canónico, la bella y distinguida señorita Patrocino Terrones Hernández, de prestigiosa y distinguida familia de Pedraza de Alba, con el inteligente mecánico de la casa Nuño y Sandoval, don Emilio Gil Colias.

La unión fué santificada por el virtuoso coadjutor de dicha parroquia y ex ecónomo de la del pueblo de la novia, Don Benigno García Elices.

Apadrinaron a la feliz pareja, don Gregorio

Gil, padre del novio, y la señorita Josefa Terrones Hernández, hermana de la novia.

En un automóvil, propiedad de los jefes del novio, y conducido por éste y por el sobrino de la novia, Desiderio Martín Terrones, vinieron, desde Salamanca, a buscar la novia y a todos sus familiares, al pueblo de Pedraza de Alba, para trasladarlos, cómodamente, a la capital, donde había de celebrarse el enlace.

Firmaron el acta, como testigos, los señores siguientes: don Heliodoro Terrones Hernández, don Juan José Soria Sánchez, don Desiderio Martín Terrones y don Eutimio del Castillo.

Terminada la ceremonia religiosa, fueron obsequiados los familiares y amigos con un espléndido lunch, servido con gran abundancia y esmero por el restaurant de la señora viuda de Fraile.

Después de la comida, los jóvenes que asistieron a la boda, se divertieron de lo lindo en el baile que se celebró en el salón de la Alhambra.

Los novios, a los que deseamos todo género de venturas y felicidades, han fijado su residencia en Salamanca.

EL CORRESPONSAL

## MERCADOS

Apenas merecen reseñarse las cotizaciones de los cereales, por ser casi negativas. No obstante, damos a continuación los precios nominales:

Trigo, 46,50 pesetas los 100 kilogramos.

Centeno, 31,50 ídem, ídem.

Cebada, 30 ídem, ídem.

Algarrobas, 35 ídem, ídem.

Avena, 25 ídem, ídem.

Alubia fina, 155 ídem, ídem.

Garbanzos gordos, 160 ídem, ídem.

Idem pequeños, 100 ídem, ídem.

El ganado de cerda, a 27 pesetas arroba.

IMPRENTA Y LIBRERIA DE NUÑEZ  
SALAMANCA

## FARMACIA A. MARTIN

Productos químicos y farmacéuticos. Especialidades Nacionales y Extranjeras. SELLOS ANTIPALUDICOS, A. Martín.

### DROGUERIA

Pinturas preparadas y en polvo. Brochas y Pinceles. Perfumería y Ortopedia.

Plaza Mayor. - - Alba de Tormes.

## Gran casa de Huéspedes.

### Nicolás Merás Sardina

Sánchez Llevot, número 53. - Alba de Tormes.

## FABRICA DE CURTIDOS DE Constantino Veiga López

Se compran, se curten y se soban pieles de todas clases. Terneras engrasadas, de color y negras. Caballos mates, color y engrasadas. Vaquetillas, silleros y cuero de coyundas.

## ALBA DE TORMES

Cuando venga a Salamanca no deje de visitar el Continental y limpiabotas

“TURISMO,,

PLAZA MAYOR - ARCO DEL TORO  
Teléfono 1520. SALAMANCA

VENDO O ARRIENDO  
PIANOS-MANUBRIOS

## PEDRO SANCHEZ

Pizarro, 9.—Alba de Tormes.

# Colegio Academia “Cervantes”.

Incorporado al Instituto Nacional de 2.<sup>a</sup> Enseñanza de Salamanca. Instalado en magnífico edificio con gabinetes de Física, Química e Historia Natural. Enseñanzas a cargo de siete profesores. Especialidad en la preparación del bachillerato Universitario. Internos. Medio Pensionistas. Externos.

Para informes y reglamentos al Director D. JULIO VALLE DEL SOLAR

CONSULTA DE ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES

## LUDEÑA E HIJO

DENTISTAS

Trabajos por los procedimientos más modernos.

Plaza Mayor, número 10. - Salamanca.